

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
15-е заседание,
состоявшееся
в четверг,
22 октября 1992 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 15-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПАТОКАЛЛИО (Финляндия)
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

- Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.1/47/PV.15
17 December 1992
RUSSIAN

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 49-65, 68 и 142; 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Г-н ПАК (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего поздравить Посла эль-Араби, Египет, в связи с его избранием Председателем этого важного Комитета. Я убежден, что благодаря его дипломатическому таланту и богатому опыту наш Комитет успешно завершит свою работу.

Моя делегация хотела бы также воспользоваться этой возможностью и поздравить других членов Бюро в связи с их избранием.

Сегодня в деле демократизации международных отношений и создания нового международного порядка самое главное выступать против политики с позиции силы и сделать разоружение реальностью. Окончание "холодной войны" и происшедшие изменения в международной обстановке укрепляют решимость народов мира в отношении всеобщего разоружения и создают благоприятные обстоятельства для решения вопросов разоружения. Оправдание гонки вооружений и вооружений в целом в качестве средства сдерживания войны не является более состоятельным аргументом.

В этих обстоятельствах многосторонние, двусторонние и региональные переговоры и усилия, предпринимаемые в области разоружения в последнее время, привели к прогрессу в этой области. Соглашение, достигнутое между Российской Федерацией и Соединенными Штатами в июне этого года относительно крупных сокращений в области стратегических вооружений, является одним из примеров этого.

Однако, хотя "холодная война" и закончилась, качественная гонка вооружений все еще продолжается, производятся более сложные виды ядерного оружия. Миру все еще угрожает опасность. Все это свидетельствует, что разоружение по-прежнему остается приоритетной задачей международного сообщества в деле решения международных проблем.

(Г-н Пак, Корейская Народно-
Демократическая Республика)

В последние годы человечество заинтересовано в решении проблем, связанных с нераспространением ядерного оружия и полной ликвидацией всех видов ядерного оружия на земном шаре, что соответствует создавшейся сегодня обстановке. Отсутствие результатов к настоящему времени, по сравнению с усилиями, предпринимавшимися международным сообществом в направлении ядерного разоружения, требует от всех государственных деятелей более продуманного и реалистичного подхода к этим проблемам.

Для достижения ядерного разоружения самым важным является то, что ядерные державы должны осознать свою особую ответственность за решение этой проблемы и располагать необходимой политической волей, с тем чтобы полностью ликвидировать ядерное оружие.

Сегодня нет никаких оправданий для обладания ядерным оружием. Утверждение о том, что ядерное оружие должно оставаться средством сдерживания войны, является анахронизмом и может быть истолковано лишь как намерение подчинить своему господству весь мир, опираясь на политику с позиции силы.

Основными целями международного сообщества являются уничтожение всего ядерного оружия, запрещение всех ядерных испытаний и прекращение разработки новых видов ядерного оружия. Не секрет, что целью продолжающихся испытаний ядерного оружия является его модернизация. Ядерные державы насмеяются над всем человечеством, производя новое более совершенное ядерное оружие и сокращая при этом запасы старых ядерных вооружений. Подход ядерных держав к запрещению испытаний ядерного оружия является критерием, в соответствии с которым можно будет судить о наличии у них политической воли для достижения ядерного разоружения.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Правительство нашей Республики поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся всеобщего и полного запрещения ядерных испытаний, и считает, что ядерные державы не должны игнорировать усилия международного сообщества, направленные на прекращение таких испытаний.

Режим ядерного нераспространения является важным средством в деле демонтажа ядерных вооружений и уже внес определенный вклад в предотвращение распространения ядерного оружия. Однако если этот режим требуется только для целей предотвращения распространения ядерного оружия в государства, не обладающие ядерным оружием, допуская в то же время проведение ядерных испытаний и его разработку ядерными державами, то он не способствует стремлению человечества ликвидировать с лица Земли все ядерное оружие. Мы считаем, что неравные условия такого режима, которые не предотвращают разработку ядерных вооружений ядерными державами и которые используются в качестве давления на неядерные государства, не могут более сохраняться, и мы считаем, что это важный вопрос, который имеет отношение к самой судьбе Договора о нераспространении ядерного оружия.

Еще один вопрос, который следует упомянуть в связи с судьбой Договора, заключается в необычном факте, что страна, располагающая технологией разработки ядерного оружия, приобретает большее количество расщепляющихся материалов, чем ей требуется. Мир с чувством глубокой тревоги наблюдает, что Япония накапливает больше плутония, чем это необходимо.

Ядерное разоружение, полная ликвидация оружия массового уничтожения, включая химическое, и фундаментальное сокращение обычных видов вооружения неизбежны. Обнадеживающим результатом международных усилий по ликвидации всех видов оружия массового уничтожения является заметный прогресс, достигнутый на переговорах по договору о запрещении химического оружия.

Несмотря на утверждения о том, что в последние годы был достигнут некоторый прогресс в области разоружения на переговорах между сверхдержавами, факт состоит в том, что продажа оружия из развитых стран в развивающиеся расширяется и, в свою очередь, увеличение гонки вооружения вызывает серьезную озабоченность во всем мире. Основные экспортеры оружия пытаются отвлечь

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

международное внимание, называя малые страны, например мою, странами - экспортерами ракет, хотя сами они экспортируют оружие на миллиарды долларов. Мы не экспортируем ракеты, и мы выступаем против торговли ракетами или передачи ракетной технологии в другие страны.

На сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи ее члены уделили большое внимание вопросу о торговле оружием и была принята резолюция, учреждающая создание системы регистров Организации Объединенных Наций. Мы признаем, что подобная система необходима для процесса разоружения и укрепления мер доверия, и мы думаем, что подобная система должна и впредь являться реальной мерой по предотвращению гонки вооружений всех типов и по контролю за торговлей оружием. Мы считаем тем не менее, что эта система внесет вклад в увеличение транспарентности международной торговли оружием только тогда, когда в нее будут включены все виды оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, и все имеющее к нему отношение оборудование на всей Земле.

Внимание международного сообщества все еще направлено на вопрос разоружения на Корейском полуострове, расположение которого жизненно важно для безопасности Азии, и где огромные вооруженные силы противостоят друг другу вдоль военной демаркационной линии. Вопрос разоружения и мира на Корейском полуострове важен не только для мира и безопасности азиатского региона, но и для судьбы нашего государства.

В частности, страстное желание корейского народа к воссоединению, которое растет с каждым днем, приводит к осознанию, что разоружение и обеспечение мира на Корейском полуострове - первоочередная задача, которая не терпит отлагательства.

Исходя из страстного желания открыть путь мирному воссоединению страны, правительство нашей Республики выдвинуло всеобъемлющие предложения по разоружению, которые включают Декларацию о ненападении между Севером и Югом, подписание мирного договора между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами, значительное сокращение вооруженных сил Севера и Юга до оборонного уровня, составляющего менее 100 000 военнослужащих, и параллельно с этим поэтапный вывод вооруженных сил Соединенных Штатов из Южной Кореи. Правительство предпринимает с этой целью настойчивые усилия.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Обеспечение разоружения на Корейском полуострове зависит от того, насколько руководители Кореи, как Северной, так и Южной, понимают важность ответственности государств, и от того, как они пытаются нести эту ответственность.

В этой связи выполнение Соглашения о примирении, ненападении, сотрудничестве и обменах между Севером и Югом и Совместная декларация о создании безъядерной зоны на Корейском полуострове подтверждают волю нашего народа подготовить условия для воссоединения путем осознания, что разоружение является движущей силой национальной независимости. Это является неизбежным результатом страстного желания воссоединения всего корейского народа, желания, которое растет день ото дня, и больших успехов, достигнутых в деле общей борьбы Севера и Юга по осуществлению трех принципов национального воссоединения.

Восьмой раунд переговоров на высоком уровне между Севером и Югом, состоявшийся в Пхеньяне в прошлом месяце, закончился дополнительными соглашениями о создании объединенных комитетов в различных областях, и поэтому объединенные комитеты смогли начать свою работу. Один из них, Объединенный военный комитет Севера и Юга, начал работу, направленную на принятие дополнительного соглашения об осуществлении и соблюдении Декларации о ненападении между Севером и Югом, которая является частью Соглашения между Севером и Югом. Дополнительное соглашение состоит из шести разделов, первые четыре называются: раздел 1 "Неприменение оружия"; раздел 2 "Мирное разрешение споров и предотвращение случайных вооруженных конфликтов"; раздел 3 "Демаркационная линия и районы ненападения"; и раздел 4 "Установление и действие прямой военной связи".

С момента начала работы Объединенного военного комитета Севера и Юга по осуществлению Декларации о ненападении были созданы правовая система и аппарат для того, чтобы ослабить и положить конец военной конфронтации на Корейском полуострове; поэтому не может быть оснований для гонки вооружения между Севером и Югом. Это является отправной точкой в осуществлении разоружения. Мы предпримем все усилия, с тем чтобы следовать дополнительному соглашению и выполнять и соблюдать Декларацию о ненападении.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Для выполнения Соглашения между Севером и Югом важно, чтобы все заинтересованные страны соблюдали его и создавали обстоятельства, благоприятные для его выполнения в соответствии с усилиями Севера и Юга. Исторически корейский вопрос связан с международными отношениями. Поэтому другие заинтересованные страны должны уделить необходимое внимание усилиям Севера и Юга по выполнению Соглашения между Севером и Югом. Поскольку Север и Юг заявили о том, что они не будут нападать друг на друга, что называется "сдерживанием нападения в южном направлении" - что не является больше поводом для Соединенных Штатов размещать свои войска в Южной Корее, и вывод войск Соединенных Штатов стал настоятельной необходимостью нашего времени. Если Соединенные Штаты откажутся выполнить это требование, это будет рассматриваться как свидетельство того, что они не признают Соглашение о ненападении и, соответственно, могут нарушить атмосферу доверия между Севером и Югом, созданную в связи с его принятием.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Отказ от широкомасштабных военных учений на Корейском полуострове и вокруг него является важным элементом в создании благоприятной атмосферы для осуществления Соглашения Север-Юг.

В августе этого года совместные военные учения "Фокус лэнз 92" были проведены на Корейском полуострове Соединенными Штатами и Южной Кореей.

На "24-м ежегодном заседании по вопросам безопасности между Южной Кореей и Соединенными Штатами", состоявшемся недавно в Вашингтоне, Соединенные Штаты и южнокорейские власти "в принципе согласились", что в следующем году они возобновят совместные учения "Тим спирт". Подобные провокационные военные маневры рассматриваются как преднамеренные действия, имеющие целью помешать процессу мира и примирения на Корейском полуострове, а также блокируют процесс диалога Север-Юг.

Судя по тому факту, что военные маневры "Тим спирт" были приостановлены до инспекции нашей территории Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), было бы совершенно неоправданным возобновлять их в ходе проведения ядерной инспекции.

Соединенные Штаты не должны следовать политике силы периода "холодной войны". В связи с изменившейся ситуацией они должны прекратить вмешиваться в корейский вопрос и, кроме того, принять практические меры, благоприятствующие осуществлению Соглашения Север-Юг, а не его подрыву.

Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Корейском полуострове, над которым нависает реальная угроза ядерного оружия, является задачей первостепенной важности.

В соответствии с Совместной декларацией о создании на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия, Север и Юг создали Совместный комитет по контролю за ядерным оружием для обсуждения практических вопросов создания на Корейском полуострове зоны, свободной от ядерного оружия, и приступили к работе, и сейчас они обсуждают дополнительное соглашение и положение об инспекции для осуществления Совместной декларации. Для осуществления Совместной декларации необходимо провести инспекцию ядерного оружия Соединенных Штатов и их баз в Южной Корее.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Однако достойно сожаления, что из-за отказа Соединенных Штатов и южнокорейских властей проводить инспекции ядерного оружия США и их баз в Южной Корее, все еще не приняты положения об инспекциях.

Мы неоднократно заявляли, что у нас нет ядерного оружия, нет намерения его производить и возможности для его производства. Честность мирной ядерной политики правительства нашей Республики и воля к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, уже были доказаны ратификацией нами соглашения о гарантиях и проведением трех раундов специальных инспекций МАГАТЭ. Так называемые подозрения о наших ядерных разработках постепенно исчезают.

Если ядерное оружие Соединенных Штатов и его базы в Южной Корее будут контролироваться инспекциями, то на Корейском полуострове будет создана зона, свободная от ядерного оружия. Ядерный вопрос Корейского полуострова и все еще сохраняющиеся ядерные подозрения вызваны развертыванием Соединенными Штатами в Южной Корее ядерного оружия.

Совсем недавно было обнаружено, что в горном районе Южной Кореи было построено подземное хранилище ядерного оружия Соединенных Штатов и что там в Чжинхае, Южная Корея, существует база ядерных подводных лодок Соединенных Штатов, куда часто заходят многие ядерные подводные лодки Соединенных Штатов с ядерным оружием на борту. Это вызывает у нас намного большие подозрения относительно искренности их заявления об отсутствии ядерного оружия Соединенных Штатов в Южной Корее. Поэтому очевидно, что урегулирование ядерного вопроса на Корейском полуострове требует полной инспекции ядерного оружия Соединенных Штатов и их баз в Южной Корее.

Однако Соединенные Штаты и южнокорейские власти отказываются открыть для общественности все ядерное оружие Соединенных Штатов и их баз, расположенных в Южной Корее, и согласиться с их инспектированием, а также настаивают на "взаимном инспектировании одинакового числа" и на "инспекции по требованию" и настойчиво рекламируют это.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Что касается инспекции обычных военных баз, то это никак не связано с созданием зоны, свободной от ядерного оружия, на Корейском полуострове. Напротив, это внутренний вопрос, который следует рассматривать в рамках Совместного военного комитета Север-Юг, созданного в соответствии с Соглашением Север-Юг.

Новый "сценарий" Соединенных Штатов и южнокорейских властей заставляет нас считать, что они преследуют цель избежать всеобъемлющих инспекций оружия Соединенных Штатов и их баз, расположенных в Южной Корее, и, создавая искусственные препятствия, мешать улучшению отношений между Севером и Югом на основе диалога между Севером и Югом и продолжать политику конфронтации, которая приведет к противостоянию на Корейском полуострове.

Мы придерживаемся того мнения, что если южнокорейские власти действительно заинтересованы в создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Корейском полуострове, то они должны занять независимую от внешних сил позицию, предпринять решительные шаги для открытия ядерных баз Соединенных Штатов в Южной Корее и согласиться с инспекцией по их проверке.

Мы надеемся, что Соединенные Штаты, несущие ответственность за возникновение ядерного вопроса на Корейском полуострове, более не будут вмешиваться в корейский вопрос. Они должны изменить свою политику в отношении Кореи в соответствии с изменившейся ситуацией и предпринять меры с тем, чтобы согласиться с инспекцией их ядерного оружия и баз в Южной Корее, вместо того, чтобы пытаться под предлогом "принципов взаимных инспекций одинаковых чисел" или "инспекций по требованию" высказывать необоснованные обвинения.

В то же время мы считаем, что следует уделить должное внимание тому факту, что любые попытки вмешиваться во внутренние дела корейского народа в поисках каких-либо политических целей и навязывания одностороннего давления приведут лишь к отрицательным последствиям для решения ядерного вопроса на Корейском полуострове.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Корейская Народно-Демократическая Республика на основе основополагающих идей ее внешней политики - независимость, мир и дружба - уделяет пристальное внимание осуществлению разоружения и ликвидации всех видов ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на нашей планете.

Моя делегация считает, что обсуждение вопросов, поднятых в этом Комитете, окажет содействие процессу разоружения в соответствии с изменившейся международной ситуацией.

Г-н АКШИН (Турция) (говорит по-английски): Структура и суть международных отношений претерпели огромные изменения в последние несколько лет. "Холодная война" завершилась. Международная обстановка, долго характеризовавшаяся идеологической конфронтацией и ядерными тупиками, коренным образом изменилась, что делает возможным создать новые структуры сотрудничества в международном поведении. Эти изменения привели к новым возможностям и выдвинули новые задачи, которые в действительности определяют основные вопросы нашей повестки дня. Эти значительные события позволили урегулировать ряд конфликтов, которые явились непосредственно результатом политики конфронтации периода "холодной войны". Перспективы разоружения и ограничения вооружений в качестве ключевых инструментов большей безопасности значительно улучшились.

Однако международное сообщество сталкивается и с новыми проблемами. Этнические, религиозные и территориальные споры, а также возрождающийся национализм, подавленный в старой двухполосной структуре, сейчас всплыли на поверхность, порождая новую напряженность, кризисы и вооруженные конфликты. Через два года после кризиса в Заливе агрессия против суверенитета и территориальной целостности республик бывшей Югославии, а также события на Кавказе свидетельствуют о том, что создание нового мира само по себе не будет обеспечено. Ответственность за поддержание мира и безопасности, а также за создание лучшего мира, основанного на законности, справедливости и сотрудничестве, ложится на членов нашей Организации. Давайте также не будем забывать о том, что пока процесс перемен движется собственными темпами, позитивные результаты, к которым мы стремимся, могут быть достигнуты лишь в случае наших успехов в поддержании этих темпов.

(Г-н Акшин, Турция)

Хотя Европа по-прежнему не застрахована от вооруженных конфликтов, болезненным свидетельством чему являются события в Боснии и Герцеговине, позитивная тенденция в процессе контроля над вооружениями и укрепления безопасности становится все более очевидной последние несколько лет. Мы должны продолжить этот процесс с обновленными усилиями.

Договор об обычных вооруженных силах в Европе (ОВСЕ) является краеугольным камнем будущей европейской безопасности. Имея широкий круг мер для сокращения обычных вооружений и широкомасштабный режим проверки, этот Договор и дополняющее его Соглашение 1А ОВСЕ по численности личного состава обычных вооруженных сил в Европе, Венские Документы 1990 и 1992 годов о мерах по укреплению доверия и безопасности и Парижская хартия являются документами, которые свидетельствуют об окончании "холодной войны" и начале новой эры безопасного партнерства на этом континенте.

Турция приветствует достигнутое на встрече на высшем уровне в Хельсинки в июле 1992 года соглашение, о предварительном выполнении Договора об обычных вооруженных силах в Европе. Турция уже ратифицировала этот Договор и надеется на скорейшее завершение процесса ратификации.

Турция приветствует решение, принятое на встрече на высшем уровне в Хельсинки, создать в рамках Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе форум по сотрудничеству в области безопасности. Новые переговоры по разоружению и мерам укрепления доверия и безопасности, которые будут осуществляться в рамках данного форума, сыграют решающую роль в укреплении элемента безопасности нового европейского порядка. Переговоры о новых мерах безопасности и укрепления доверия и структурный диалог по вопросам о более широкой безопасности явится неотъемлемой частью этого процесса. Как и в прошлом, Турция будет играть активную роль в деле достижения скорейших и конкретных результатов в отношении мер, направленных на снижение уровней вооруженных сил, увеличение транспарентности и расширение разностороннего военного сотрудничества.

Что касается области ядерного оружия, мы приветствуем государственный подход и дальновидность, проявленные президентом Бушем и президентом Ельциным, когда они на встрече на высшем уровне в Вашингтоне в июне этого года достигли

(Г-н Акшин, Турция)

соглашения, которое приведет к дальнейшему сокращению количества размещенных боеголовок этих двух стран до уровней, которые значительно ниже согласованных в рамках Договора о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договора по СНВ). Соглашение также предусматривает уничтожение Соединенными Штатами и Россией всех межконтинентальных баллистических ракет наземного базирования с разделяющимися боеголовками. Лиссабонский Протокол к Договору по СНВ, который позволил Беларуси, Казахстану и Украине стать участниками Договора, явился еще одним достижением в области ядерного разоружения, которое мы приветствуем.

Что касается области нераспространения ядерного оружия, то в последний год произошли весьма позитивные события. Присоединение Франции и Китая к Договору о нераспространении ядерного оружия было историческим шагом в процессе укрепления режима ядерного нераспространения.

Мы приветствуем присоединение Южной Африки к Договору о нераспространении, а также обязательства Беларуси, Казахстана и Украины стать в ближайшем будущем участниками Договора в качестве государств, не обладающих ядерным оружием. Присоединение всех пяти постоянных членов Совета Безопасности, которые также являются и пятью признанными государствами, обладающими ядерным оружием, в значительной степени укрепит статус и универсальность Договора, когда этот Комитет приступит к подготовке проведения Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая должна состояться в 1995 году.

Мы считаем, что Договор по нераспространению ядерного оружия является ключевым многосторонним соглашением в области разоружения. Значительно сокращая опасность возникновения ядерной войны, Договор о нераспространении внес огромный вклад в дело укрепления международной безопасности и в усилия по контролю над вооружениями. Будучи участником Договора о нераспространении, Турция считает, что строгое соблюдение положений Договора как ядерными, так и неядерными участниками договора имеет жизненно важное значение. На Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора должны быть изучены все пути повышения эффективности Договора, включая вариант продления его действия на

(Г-н Акшин, Турция)

неограниченное время. Такое решение должно сопровождаться мерами по дальнейшему развитию режима контроля этого Договора и усилиями по достижению его универсальности.

В 1991 году продолжалась тенденция к уменьшению числа испытаний ядерного оружия. Мораторий на ядерные испытания на 1991 год, о котором заявили правительства России и Франции, и решение правительства Соединенных Штатов ввести мораторий на девять месяцев - все это позитивные события, прокладывающие дорогу полному запрещению ядерных испытаний.

Конвенция о химическом оружии, которая, как мы надеемся, получит единодушную поддержку в Генеральной Ассамблее, является историческим этапом в области разоружения. Действительно, это первое глобальное многостороннее соглашение в области разоружения, которое не только запрещает целую категорию оружия массового уничтожения, но также, предусматривая эффективный режим контроля, позволяющий проводить инспекции на местах, направлено на уничтожение существующих арсеналов и на запрещение производства новых. Я хотел бы воспользоваться представленной мне возможностью и поздравить членов Конференции по разоружению с успехом их столь длительных усилий. В этой связи мы хотим особенно воздать должное послу Германии г-ну фон Вагнеру, который, будучи Председателем Специального комитета, сыграл ключевую роль в достижении этого результата.

В свете последних событий в нашем регионе Турция решительно поддерживает Конвенцию о химическом оружии и готовится стать одним из государств, которые первыми подпишут данную конвенцию. Мы призываем все государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, подписать и ратифицировать этот важный документ, который, как мы убеждены, будет значительным вкладом в дело мира и безопасности. Турция приветствует создание в Гааге Организации по запрещению химического оружия. Мы намереваемся внести эффективный вклад в ту важную работу, которая будет возложена на эту Организацию.

Успешное завершение работы над Конвенцией по химическому оружию должно придать новый импульс работе Конференции по разоружению. Данный момент предоставляет возможность остановиться и поразмыслить в отношении некоторых важных аспектов работы Конференции. Мы считаем, что сейчас настало время для

того, чтобы данный орган провел обзор своего состава, повестки дня и методов работы. Мы благодарны нынешнему Председателю Конференции по разоружению послу Бельгии г-ну Сервэ за проведение консультаций по этим важным вопросам.

Мы решительно придерживаемся мнения о том, что Конференция по разоружению должна признать те глубокие изменения, которые произошли в мировой политике, и необходимость скорректировать свои приоритеты с этими изменениями, что будет означать корректировку и пересмотр повестки дня. Эта работа должна быть направлена на то, чтобы четко сконцентрировать внимание на более прагматических целях, с тем чтобы рассматривать вопросы непосредственной безопасности всех государств. В ходе этого процесса необходимо будет глубоко рассмотреть состав Конференции. Радикальные и далеко идущие события, происходящие в мире, вынуждают нас стремиться к более широкому участию и распределению нагрузки в ходе работы Конференции, с тем чтобы добиться цели разработки всеобъемлющих программ в области разоружения при более универсальном участии. Защита статус-кво в этом органе не может быть удовлетворительным ответом. Вместо того чтобы ограничивать число участников в процессе переговоров во имя эффективности и действенности, мы должны определить пути для открытия Конференции по разоружению для всех членов международного сообщества, готовых внести вклад в ее важную работу. Универсальный характер наилучшим образом будет достигнут в рамках органов открытого состава.

Что касается программы работы на 1993 год, то приоритет должен быть отдан нераспространению ядерного оружия с должным акцентом на укрепление международных норм, всеобъемлющее запрещение ядерных испытаний и транспарентность в вооружениях. В период, когда опасность неконтролируемого распространения ядерного оружия и технологии возрастает, нашего пристального внимания требуют превентивные меры, которые эффективно остановят и, при необходимости, обязательно накажут виновников такого распространения.

Что касается транспарентности в вооружениях, то мы считаем, что работа специального комитета, который, как мы надеемся, будет создан в ближайшем будущем, будет облегчена в результате применения определений, тщательно разработанных в Договоре об обычных вооруженных силах в Европе и в двух Венских Документах о мерах по укреплению безопасности.

(Г-н Акшин, Турция)

Хотя мы понимаем необходимость определенной концептуальной работы, это не должно отвлекать нас от прагматического подхода, который позволит Конференции эффективно и немедленно рассмотреть ключевые вопросы. На наш взгляд, приоритет следует уделить разработке конкретных мер, которые позволят международному сообществу лучше контролировать международную торговлю оружием и таким образом достичь большей открытости.

Говоря о будущем Конференции по разоружению, мы поддерживаем предложение, внесенное делегацией Австралии, о том, чтобы на этой сессии Комитета провести совещание заинтересованных государств - членов Организации Объединенных Наций, которое должно быть создано Председателем Конференции, для широкого обмена мнениями относительно его состава, повестки дня и методов работы. Это было бы прекрасным отправным моментом.

Турция традиционно выступает в поддержку концепции транспарентности в военных вопросах, которую она считает важным компонентом усилий, направленных на создание доверия и уменьшение непредсказуемости как на региональном, так и на глобальном уровнях. С самого начала мы выступали в поддержку создания стандартизированной ежегодной системы отчетности Организации Объединенных Наций относительно военных бюджетов и принимали участие в ее создании. Турция также выступала в поддержку создания регистра Организации Объединенных Наций по обычным вооружениям, и она надеется на то, что он будет эффективно проводиться в жизнь в 1993 году. Мы приветствуем доклад, представленный группой правительственных экспертов, и даем высокую оценку усилиям, благодаря которым удалось обеспечить консенсус среди широкого круга различных стран. Эта группа подготовила стандартизованный формат, которым должны пользоваться государства для представления требуемых данных, согласованных определений категорий оборудования и, самое главное, для обсуждения форм и способов возможно более быстрого расширения этого регистра. Турция придерживается точки зрения, что только путем расширения его сфер охвата, в которую должны быть включены закупки за счет национального производства, этот регистр может быть преобразован в подлинно эффективный и недискриминационный инструмент, как это определено в соответствующей резолюции.

(Г-н Акшин, Турция)

Развитие политических событий в последние два года наглядно продемонстрировало важное значение регионального контроля в области вооружений и усилий в направлении разоружения для укрепления глобальной деятельности по обеспечению стабильности и безопасности.

Хотя контроль над вооружением и другие меры по укреплению безопасности пока что ограничиваются лишь регионом Европы, ощущается все более настоятельная необходимость расширения сферы охвата этих усилий, с тем чтобы подключить к ним другие регионы мира.

В этой связи Ближний Восток имеет для нашей страны особое значение.

В результате кризиса в Персидском заливе внимание международной общественности оказалось прикованным к проблеме прекращения распространения всех видов оружия на Ближнем Востоке, признавая в то же время законную необходимость для всех государств обеспечивать свою защиту.

Поиск новой структуры безопасности и мер на Ближнем Востоке с целью укрепления мира в этом регионе должен быть нацелен на создание стабильности и безопасности на возможно более низком уровне военных сил. Различные интересы и противоречивые приоритеты региональных держав и сложный характер политического ландшафта в этом регионе делают процесс контроля над вооружениями трудным мероприятием. Однако перспективы его достижения сейчас лучше, чем когда-либо раньше. Мы рассматриваем ближневосточную мирную конференцию как историческую возможность для поиска прочного решения палестинской проблемы и арабо-израильского конфликта на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973). В рамках многосторонних измерений этой конференции и в качестве дополнения к двусторонним переговорам была создана рабочая группа для рассмотрения проблем контроля над вооружениями и вопросов региональной безопасности. Турция принимает участие в работе этой группы и заявила о своей готовности поделиться своим опытом со странами региона, будучи решительно убежденной в том, что прогресс в области контроля над вооружениями и укрепления доверия внесет существенный вклад в дело мирного процесса в целом. Опираясь на успешные результаты европейской инициативы в отношении контроля над вооружениями и укрепления безопасности, Турция представляет себе такую структуру безопасности на Ближнем Востоке, которая

(Г-н Акшин, Турция)

могла бы быть приспособлена к региональным особенностям. Она могла бы быть разработана как система поэтапного развития, постепенно углубляющаяся и обретающая обязательный характер, по мере того как ее результаты в плане усиления безопасности будут распространяться на все большее число стран. Это, как мы надеемся, послужит более сильным политическим стимулом для того, чтобы взяться за решение других задач на последующих этапах сотрудничества и интеграции.

Мы сознаем препятствия, стоящие на этом пути, но мы уверены в том, что они не являются непреодолимыми.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что мы поддерживаем усилия, направленные на рационализацию работы Первого комитета с целью достижения более эффективных результатов на основе более упрощенной, но более гибкой и рациональной повестки дня. Турция готова работать в конструктивном духе в рамках этих усилий и участия в работе этого Комитета.

Г-н РИВЕРО РОСАРИО (Куба) (говорит по-испански): От имени делегации Кубы позвольте мне поздравить г-на Набиля Эль-Араби по случаю его избрания Председателем Первого комитета в этом году. Мы уже неоднократно имели возможность работать вместе с ним в этом Комитете и на других форумах, поэтому мы твердо убеждены в том, что наша работа придет к продуктивному и успешному завершению.

Мы также поздравляем других сотрудников Комитета, которые, как мы уверены, внесут свой вклад в обеспечение надлежащего ритма нашей работы. Делегация Кубы приветствует делегации новых государств, которые недавно стали членами нашей Организации.

Не вызывает сомнения то, что в последнее время произошел целый ряд событий в области контроля за разоружением, которые оказывают позитивное влияние на условия, в которых должна проходить работа этого Комитета и, следовательно, на характер тех решений, которые нам надлежит принять.

Ответственность, которая лежит на всех нас в отношении рассмотрения важных пунктов повестки дня, требует от нас объективного анализа и беспристрастного прогноза, избегая чрезмерного оптимизма и не допуская, чтобы ощущения триумфа одержали верх в наших прениях.

(Г-н Риверо Росарио, Куба)

Давайте воплотим в жизнь идеи транспарентности, которая пользуется у нас такой популярностью. Давайте признаем, что достигнут значительный прогресс в этом плане, но что мы еще очень далеки от достижения нашей окончательной цели - всеобщего и полного разоружения.

В области ядерного разоружения были предприняты существенные шаги в результате договоров и инициатив между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, которые, присоединившись к обязательствам, уже установленным в предыдущие годы в Договоре между Соединенными Штатами и СССР о ликвидации ракет средней и меньшей дальности (Договор РСМД) и в Договоре о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (Договор СНВ), способствуют сокращению ряда ядерных вооружений и их ликвидации, как этого требует международное сообщество.

Обязательства, взятые на себя новыми государствами бывшего Советского Союза, которые располагают ядерным оружием, в том, что касается их ликвидации, также является положительным шагом.

Несмотря на то, что отодвинулась угроза взрыва всемирного пожара, ядерное оружие, которое еще остается в арсеналах тех государств, которые обладают этим дьявольским орудием массового уничтожения, более чем достаточно для того, чтобы многократно уничтожить нашу планету, и, следовательно, продолжают представлять угрозу для всего человечества.

(Г-н Риверо Росарио, Куба)

По мнению моей делегации, сегодня никто не приводит никаких аргументов в оправдание - как того хотели бы ядерные державы - наличия ядерного оружия и политики ядерного сдерживания. Такая политика - наследие "холодной войны", но "холодная война" закончилась, и элементарная логика подсказывает, что те, кто сегодня все еще обладают ядерным оружием и продолжают совершенствовать его, не должны больше пытаться делать из нас жертв политики, которая принадлежит прошлому.

Даже в прошлом году не удалось добиться непосредственной договоренности о полном прекращении ядерных испытаний. Мораторий, введенный двумя ядерными державами, и позиция, занятая некоторыми другими странами, говорят о том, что мы должны воспользоваться тем, что эти страны продемонстрировали политическую волю, которая, наряду с усилиями, предпринимаемыми группой стран на протяжении ряда лет, сделает возможным движение вперед к достижению цели всеобщего и полного запрещения испытаний ядерного оружия. Поэтому логично предположить, что в следующем году Конференция по разоружению не встретит трудностей в создании вспомогательного органа с переговорным мандатом для рассмотрения этого вопроса.

В контексте вопроса о ядерном вооружении, который, по мнению моей страны, должен иметь приоритетное значение, существует проблема гарантий, исключающих использование или угрозу использования ядерного оружия против государств, которые им не обладают. Даже сейчас нет таких гарантий в отношении стран, которые не имели его в годы "холодной войны".

В 1995 году пройдет конференция, которая должна будет занять позицию в отношении дальнейшей судьбы Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот Комитет примет решение о подготовительном процессе к этой конференции. Как известно, Куба не является стороной Договора о нераспространении. Хотя мы согласны с общей целью - необходимостью предотвратить распространение ядерного оружия, - мы считаем, что на основе этого документа осуществляется дискриминационный подход к обязательствам неядерных и ядерных государств. В то же время Договор о нераспространении не дает гарантий в отношении должного и полного доступа всех государств к мирному использованию ядерной энергии.

(Г-н Риверо Росарио, Куба)

Моя делегация считает, что, если мы хотим добиться универсальности всех международных документов, мы должны правильно распорядиться нынешней ситуацией и обеспечить, чтобы в рамках Подготовительного комитета и на самой Конференции прошел широкий обмен мнениями между государствами, которые являются и не являются сторонами этого Договора. Главной целью должно стать предотвращение распространения, и мы должны либо путем новой редакции отдельных положений Договора, либо путем принятия дополнительного протокола к нему, установить справедливый баланс прав и обязанностей, одинаковых для всех государств. Куба заявляет о своей готовности принять участие в этом обмене мнений. Не отказываясь от нашей заинтересованности в принятии резолюции, которая пользуется всеобщей поддержкой всех делегаций, мы надеемся, что проект резолюции, представленный на наше рассмотрение, будет включать ссылку на идеи, о которых я сейчас говорил.

Все представители в этом Комитете понимают, как важно для международного сообщества и дела мира и безопасности после стольких лет переговоров подготовить проект конвенции, которая будет не только запрещать какой-то один вид оружия массового уничтожения - я имею в виду химическое оружие, - но и будет включать положения, предусматривающие уничтожение такого оружия и средств его производства, а также будет предусматривать создание тонкого механизма, обеспечивающего такое положение, когда ресурсы, так необходимые для экономического и социального развития, не будут отвлекаться на вооружение.

Куба не обладает химическим оружием. Она выступила за запрещение и полную ликвидацию всех видов оружия массового уничтожения, и она выступает против использования химического оружия. Куба считает крупным успехом достижение договоренности о заключении конвенции, которая запрещает химическое оружие, уже находящееся в арсеналах некоторых государств, и предусматривает контролируемое его уничтожение, не создавая каких-либо дискриминационных барьеров между государствами в отношении их прав и обязанностей и не создавая трудностей в отношении необходимого и должного развития химической промышленности. Г-н фон Вагнер, безусловно, проделал выдающуюся работу в этом отношении, за что мы отдаем ему должное.

(Г-н Риверо Росарио, Куба)

Мы считаем, что текст, представленный Генеральной Ассамблее Конференцией по разоружению, мог бы быть более всеобъемлющим. Моя делегация высказывала эту точку зрения во время переговоров. Тем не менее, мы считаем, что текст приемлем.

Делегация Кубы вошла в число стран, авторов резолюции A/C.1/47/L.1, и готова принять активное участие в консультациях и переговорах Подготовительного комитета в отношении будущего режима запрещения химического оружия.

Работа Конференции по разоружению по вопросу химического оружия ясно и бесспорно подтверждает, что если у государств есть политическая воля, то какой бы отдаленной ни казалась поставленная перед ними цель, она может быть достигнута. Этот факт приводит нас к заключению, что Конференция по разоружению, благодаря своему многостороннему характеру, может и должна вести переговоры по вопросам разоружения, таким, как проблемы ядерного оружия, которые затрагивают всех нас. Говоря это, мы ни в коей мере не хотим умерить значение двусторонних соглашений между ядерными державами.

Моя делегация готова участвовать в обмене мнениями по вопросу повестки дня переговорного органа и программы работы, а также рассмотреть возможность передачи этому форуму тех пунктов, которые не были включены в повестку дня. Но любой анализ должен исходить из важности и первоочередности вопросов ядерного оружия. Эти вопросы продолжают находиться в центре внимания и озабоченности мирового сообщества, и, хотя они находятся в повестке дня уже много лет, усилия в этой области еще не увенчались успехом.

Существует еще вопрос членства в переговорном органе. Здесь мы должны учесть тот факт, что целый ряд стран хотят стать его членами и что на международной арене произошли изменения. Один военный блок перестал существовать, а изменения в политических позициях привели к постоянному процессу сближения позиций и изменению расстановки политических сил.

(Г-н Риверо Росарио, Куба)

Генеральный секретарь представил на наше рассмотрение доклад по исследованию, подготовленному Группой правительственных технических экспертов по вопросу транспарентности в военных вопросах и Регистру обычных вооружений, который был создан в прошлом году на основе резолюции 46/36 L. Мы благодарим экспертов, которые подготовили это исследование. Под руководством посла Нидерландов они пришли к полному согласию по всем вопросам, стоявшим перед ними. Этот документ содержит многочисленные рекомендации и соображения.

Мы принимаем к сведению это исследование и рекомендации, содержащиеся в докладе, и хотели бы отметить, что мы начинаем усматривать эволюцию в Регистре и расширение сферы его деятельности. Эта эволюция получит свое дальнейшее развитие в ходе обсуждений и деятельности новой группы экспертов и работы в этом направлении на Конференции по разоружению.

(Г-н Риверо Росариа, Куба)

В этой связи мы хотели бы отметить, что, по нашему мнению, представленный в докладе список вопросов, предлагаемых для обсуждения и касающихся будущего расширения Регистра, имеет характер предложений и не является окончательным, поскольку есть некоторые вопросы, которые должны быть рассмотрены в качестве всего лишь нескольких примеров, мы можем привести такие вопросы, как национальное производство, передача технологии и продажа оружия массового уничтожения.

Все мы являемся свидетелями того, что достигнут прогресс на пути принятия соглашений по разоружению и контролю за вооружениями, точно так же, как мы являемся свидетелями ухудшающегося экономического положения в так называемых развивающихся странах. Таким образом возрастает необходимость принять программу действий, утвержденную консенсусом на Конференции Организации Объединенных Наций по взаимосвязи между разоружением и развитием, что позволит перевести наши действия в практическую плоскость и поможет решить сложные основные экономические и социальные проблемы, с которыми трудно справиться развивающимся странам.

Если, как заявило международное сообщество, основной целью Организации является гарантия международного мира и безопасности, то мы должны посмотреть правде в глаза и понять, что врагами мира и безопасности являются не только акты агрессии и войны, но также нищета, болезни, недоедание, безработица и другие бедствия.

Все признают тесную связь между разоружением и международной безопасностью и их взаимодействие. Для достижения цели мира и в то же время продвижения вперед в деле разоружения и укрепления мира и международной безопасности абсолютно необходимо полностью соблюдать цели и принципы международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Особенно мы должны уважать принцип ненападения, неприменения или угрозы применения силы, невмешательства во внутренние дела государств и мирное урегулирование споров.

(Г-н Риверо Росариа, Куба)

Несмотря на прекращение военной и политической конфронтации между Западом и Востоком и окончания так называемой "холодной войны", продолжают существовать определенная политика и некоторые подходы, направленные против развивающихся стран, что противоречит понятию мира, к которому стремятся все наши народы.

Примером этого является наша страна. Узурпирована не только часть нашей национальной территории в результате присутствия военной базы Соединенных Штатов вопреки воле нашего народа и правительства, но к тому же мы продолжаем оставаться жертвой преступной экономической и финансовой блокады, которая существует в течение трех десятилетий и в настоящее время еще более усиливается благодаря так называемому закону Торричелли, что, между прочим, является нарушением суверенитета третьих государств, поскольку драконовскими мерами пытаются придать экстратерриториальный характер.

Продолжаются также попытки вооруженных вторжений террористических организаций, расположенных на территории Соединенных Штатов, которые довольно открыто провозглашают о своих целях дестабилизации, в то же время они продолжают вести пропаганду подрывного характера по радио и телевидению, вторгаясь в наши диапазоны. Совершенно очевидно, что такая практика никоим образом не способствуют ни укреплению доверия, ни созданию климата международного мира и безопасности.

Г-н АУНГ (Мьянма) (говорит по-английски): Я хотел бы начать свое выступление с выражения теплых поздравлений послу Египта эль-Араби от имени делегации Мьянмы в связи с его избранием на пост Председателя Первого комитета. Его обширный опыт в вопросах разоружения и дипломатическое мастерство служат для нас гарантией успешной работы сессии. Мьянма и Египет имеют долгий опыт сотрудничества в рамках Конференции по разоружению и других международных форумов. Позвольте мне заверить его в том, что моя делегация будет постоянно стремиться к тому, чтобы сохранять и поддерживать эту традицию.

Я хотел бы также поздравить других членов Бюро в связи с их заслуженным избранием и заверить их в нашей полной поддержке и сотрудничестве в процессе выполнения их важных обязанностей.

(Г-н Аунг, Мьянма)

Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу глубокую признательность г-ну Роберту Мрожевичу, заместителю государственного секретаря министерства иностранных дел Польши, за то умение, с которым он руководил работой Комитета в прошлом году.

С чувством печали моя делегация узнала об опустошительном землетрясении, обрушившемся недавно на Каир, унесшее много жизней и причинившее огромный ущерб собственности. Я прошу посла эль-Араби принять наши искренние соболезнования.

Мы живем в мире бурных преобразований. С момента последней сессии Комитета произошло много перемен, и мир сегодня резко отличается от того мира, который существовал лишь несколько лет назад. Было время, когда переговоры по разоружению велись под зловещей тенью "холодной войны". Сегодня наши усилия в области разоружения осуществляются в условиях резко изменившихся обстоятельств. С отказом от идеологических позиций, присущих десятилетиям "холодной войны", международный политический климат значительно улучшился. На протяжении прошлого года прекращение "холодной войны" по-прежнему позитивно сказывалось на международной безопасности и разоружении. Появились обнадеживающие признаки того, что безудержная гонка ядерных вооружений между основными ядерными державами наконец находится под контролем. Одним из таких обнадеживающих признаков явилось заключение Соглашения между Соединенными Штатами и Россией в июне 1992 года о существенном сокращении их ядерных арсеналов. Другим признаком является сокращение числа испытаний в результате односторонних мораториев, введенных на ядерные испытания, которые объявили Франция, Россия и Соединенные Штаты. Прогресс в области переговоров по разработке конвенции о химическом оружии также является значительным. Кто бы мог предсказать тогда, что на последнем этапе затяжных и сложных переговоров по разработке конвенции по химическому оружию в рамках Конференции по разоружению удастся достичь столь многого за столь короткое время и что мы сможем представить эту конвенцию на рассмотрение Комитета на этой сессии.

(Г-н Аунг, Мьянма)

Позитивные тенденции прошлого года в области международной безопасности и разоружения стали возможны благодаря изменениям в международной обстановке в результате прекращения "холодной войны". Прекращение "холодной войны" дало возможность продвинуться вперед в деле ядерного разоружения. Моя делегация считает, что настало время предпринять сознательные усилия по консолидации достигнутого и обеспечению в будущем мирного и безопасного мирового порядка.

Государства, обладающие ядерным оружием, особенно основные государства, несут особую ответственность за принятие дальнейших мер по обеспечению ядерного разоружения. В свете политических и военных преобразований, происходящих в Европе и во всем мире, логическим шагом, который должен быть предпринят, будет пересмотр их военно-технических стратегий. Прекращение соперничества и конфронтации между двумя силовыми блоками лишает полностью смысла сохранение огромных арсеналов ядерного и других видов оружия массового уничтожения, которые они накопили в течение многих лет. После второй мировой войны рост ядерных вооружений в одной сверхдержаве оправдывался потенциальной угрозой экспансионизма со стороны другой. Каждая сторона стремилась сдерживать другую, угрожая ядерным возмездием, и тогда появилась доктрина ядерного сдерживания. Однако сейчас, когда Советский Союз распался и более не представляет собой угрозу, как он тогда воспринимался, доктрины, господствующие в военных стратегиях и планировании на протяжении всех лет "холодной войны", утратили свой смысл. Должны быть разработаны соответствующие структуры безопасности без ядерного оружия, с тем чтобы заменить эти устаревшие доктрины. "Холодная война" осталась позади. Пора создать общую безопасность, прежде всего избавив наш мир от ядерного оружия и от оружия массового уничтожения.

(Г-н Аунг, Мьянма)

Мьянма неоднократно подчеркивала, что для того, чтобы мир и безопасность восторжествовали, должны добросовестно соблюдаться принципы Устава Организации Объединенных Наций и общепризнанные нормы межгосударственных отношений во все времена. Мы полностью разделяем мнение, высказанное Председателем в своем вступительном слове о том, что ответственность за рассмотрение новых проблем ложится на каждую страну и что

"Отправным моментом для решения существующих проблем - в области продвижения в сторону разоружения и в области поддержания международного мира и безопасности - является признание всеми государствами общности интересов и равенства прав и обязанностей. Это дало бы возможность разработать и заложить основы норм и принципов, которыми мы должны руководствоваться в международных отношениях в настоящем и в будущем".

(A/C.1/47/PV.3, стр. 2-3)

Мы также поддерживаем его мнение относительно того, что принципы Устава являются солидным основанием, на котором должен строиться новый международный порядок, порядок, в котором господствуют мир, справедливость, равенство, свобода и процветание.

Делегация Мьянмы также разделяет мнение Генерального секретаря о том, что все органы Организации Объединенных Наций должны играть надлежащую им роль и что, согласно Уставу, Генеральная Ассамблея, как и Совет Безопасности и Генеральный секретарь, призвана сыграть важную роль в области поддержания международного мира и безопасности.

Стоит повторить то, что было сказано главой делегации Мьянмы, министром иностранных дел Оун Чжо в его выступлении на Генеральной Ассамблее в начале этого месяца, он сказал:

(Г-н Аунг, Мьянма)

"Для того чтобы Организация Объединенных Наций была действительно эффективной, она должна своими собственными действиями вдохновлять все страны, являющиеся ее членами, и вызывать у них доверие. Ее действия должны быть продиктованы чувством справедливости, и, предпринимая их, она должна руководствоваться принципами Устава. Решения Организации должны отражать коллективную волю, а не узкие интересы или пристрастия какой-либо страны или группы стран. Любой отход от этих принципов неизбежно приведет к расколу и ослабит наши усилия по созданию честного и справедливого международного порядка. Пришло время изучить вопрос о том, действительно ли последовательно поддерживается, как это предусмотрено в Уставе, структурное равновесие между основными органами Организации, в частности между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности".

(A/47/PV.24, стр. 71)

Мы считаем, что, в соответствии с духом Статьи 24 Генеральную Ассамблею нельзя отодвигать на второй план.

Что касается вопросов разоружения, рассматриваемых Комитетом, то делегация Мьянмы присоединяется к другим делегациям и приветствует успешное завершение переговоров относительно Конвенции по химическому оружию в рамках Конференции по разоружению. На наше рассмотрение представлен давно ожидаемый проект Конвенции о полной ликвидации одной категории оружия массового уничтожения. Значительное число государств, включая мою собственную страну, стали авторами проекта резолюции A/C.1/47/L.1, который закладывает основу для подписания Конвенции в Париже в январе 1993 года.

Проект конвенции является консенсусным документом, который был составлен с большой тщательностью. Как таковой, он, вполне понятно, не отражает должным образом предпочтительные позиции каждой стороны в переговорах. Однако Мьянма твердо убеждена, что рассматриваемый текст представляет собой наилучший компромисс, что конвенция скорее укрепит, чем уменьшит безопасность всех

(Г-н Аунг, Мьянма)

государств-участников, и что откладывать принятие конвенции означало бы лишить нас возможности избавить мир от огромных запасов ужасного оружия массового уничтожения, накопленного во многих частях земного шара. Как заявил министр иностранных дел моей страны в своем выступлении на Генеральной Ассамблее:

"Как страна, которая не обладает этим оружием массового уничтожения и не производит его, а также не имеет ни малейшего намерения приобрести его в будущем, Мьянма приветствует конвенцию и намерена стать одним из ее первоначальных участников". (A/47/PV.24, стр. 74-75)

Завершение подготовки проекта Конвенции по химическому оружию является неопровержимым свидетельством того, что фактически можно запретить целую категорию оружия массового уничтожения, если государства, которые имеют это оружие, и государства, которые стремятся его получить, проявят политическую волю и согласятся на такой универсальный и равноправный договор.

На наш взгляд, Конференция по разоружению должна затем сконцентрировать свое внимание на ядерном разоружении, в частности для того, чтобы достичь давней цели, а именно договора о всеобъемлющем запрещении испытаний. Мораторий на ядерные испытания, объявленный Францией, Россией и Соединенными Штатами, является важным шагом, и мы надеемся, что нынешний тупик на Конференции по разоружению по данному вопросу в отношении обсуждаемого мандата Специального комитета по запрещению ядерных испытаний может быть преодолен до того, как Конференция возобновит свою работу в 1993 году.

Мы с удовлетворением отмечаем заявление Президента Ельцина, сделанное три дня назад о том, что Россия продлит свой односторонний мораторий до июля 1993 года. Мы надеемся, что другие страны последуют этому хорошему примеру и продолжат путь к глобальному режиму запрещения ядерных испытаний во всех средах и навсегда. Оправдания, высказываемые в пользу продолжения ядерных испытаний, никогда не были достаточно убедительными, а сегодня они еще менее

(Г-н Аунг, Мьянма)

убедительны, чем когда-либо. Моя делегация по-прежнему твердо убеждена, что Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний является неотъемлемым шагом по пути к обеспечению более разумного мира - мира без ядерного оружия.

Договор о нераспространении ядерного оружия является основополагающим инструментом для предотвращения распространения ядерного оружия. Недавнее присоединение к Договору ряда государств, в том числе Китайской Народной Республики и Франции, служит дальнейшему повышению эффективности Договора. То, что все пять постоянных членов Совета Безопасности являются теперь сторонами Договора о нераспространении, весьма благоприятствует конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении в 1995 году.

Прогресс, достигнутый в области ядерного разоружения, - осуществление Договора о нераспространении, подписание Договора о СНВ и согласие основных ядерных держав сократить свои арсеналы - является обнадеживающим событием. С 1965 года, когда Мьянма присоединилась к другим государствам, предложив Договор о нераспространении, мы стремимся к приемлемому балансу взаимных обязательств между ядерными и неядерными государствами. Сейчас, когда главные ядерные государства демонстрируют решимость выполнить свои обязательства согласно Статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия, правительство Мьянмы приняло решение присоединиться к Договору, как об этом было сказано Министром иностранных дел моей страны в его выступлении на Генеральной Ассамблее 5 октября 1992 года.

(Г-н Аунг, Мьянма)

Опасность распространения, как на горизонтальном, так и на вертикальном уровнях, остается серьезной угрозой для международного сообщества. Мы надеемся, что государства, обладающие и не обладающие ядерным оружием, будут работать вместе, с тем чтобы поддержать существующий режим укрепления стимула для всеобщего присоединения государств-членов к принципу нераспространения ядерного оружия. Конференция по обзору действия Договора о нераспространении, намеченная на 1995 года, должна дать нам хорошую возможность поступить таким образом.

Последние изменения в международной политической обстановке и распад военных блоков должны позволить международному сообществу достичь некоторого прогресса в поисках средств подготовки эффективных соглашений для обеспечения безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, предоставив им гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Основной гарантией должно стать полное уничтожение ядерного оружия. Однако до принятия этой эффективной меры государствам, не обладающим ядерным оружием, должны быть даны государствами, обладающими ядерным оружием, юридически закрепленные надежные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Подобные меры должны укрепить глобальную безопасность. Мы приветствуем решение Конференции по разоружению возобновить деятельность Специального комитета по этому важному вопросу в начале сессии 1993 года.

Двусторонний и многосторонний подходы к проблемам разоружения дополняют друг друга и должны осуществляться одновременно для достижения нашей общей цели.

Приоритет, который мы по праву отдаем ядерному, химическому и другим видам оружия массового уничтожения, не может и не должен отвлекать наше внимание от растущей опасности для международного мира и безопасности со стороны обычных видов оружия. Со времени второй мировой войны в мире наблюдается почти непрерывная цепь международных вооруженных конфликтов с применением обычных видов оружия, приводящих к непередаваемым страданиям и разрушениям. Некоторые из этих конфликтов и кризисов даже приводили мир практически на грань ядерной катастрофы. Война в Заливе четко демонстрирует устрашающую разрушительную силу современных обычных видов оружия, в

(Г-н Аунг, Мьянма)

особенности тех, где применяется усовершенствованная технология, а также показывает размеры человеческих страданий, к которым приводит их использование. Международное сообщество должно серьезно подумать об опасности, стоящей перед миром в связи с избыточным и дестабилизирующим накоплением таких видов оружия, продолжающимися конфликтами и угрозами интервенции и нападениями со стороны ряда государств.

Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций был разработан для обеспечения открытости в области вооружений. Успех или провал этого нового предприятия будет зависеть от всеобщего сотрудничества государств-членов. А это потребует, чтобы этот Регистр был справедливым и недискриминационным. Вопрос торговли оружием - это вопрос многогранный. Ситуация сложная, и нужно принимать во внимание разнообразные факторы, национальные и международные. Мы полагаем, что действительное сокращение военных расходов и закупок оружия может быть достигнуто при ослаблении локальной напряженности и мирном урегулировании споров. С этой целью государства должны самостоятельно решать свои внутренние или двусторонние проблемы без вмешательства извне.

Каждое государство имеет суверенное право определять свои собственные потребности в обороне. Подавляющее большинство государств не имеет своей оборонной промышленности и зависит от импорта при удовлетворении своих законных потребностей оборонного характера. Положение некоторых из этих малых и средних государств часто осложняется угрозой их безопасности со стороны террористических групп, чьи намерения враждебны национальным интересам и деятельность которых по закупке незаконного оружия осуществляется беспрепятственно. Поэтому важно рассмотреть вопрос о торговле оружием на сбалансированной и всеобъемлющей основе с полным учетом законных потребностей в безопасности государств-членов.

Позитивные тенденции в области разоружения значительны, они придают переговорам по разоружению столь необходимый импульс и новое ощущение целеустремленности. Моя делегация убеждена, что при рационализации работы этого Комитета, наши прения увенчаются успехом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы передать г-ну эль-Араби слова соболезнования, сказанные представителем Мьянмы по поводу недавнего землетрясения в Египте.

Прежде чем закрыть заседание, я предоставляю слово секретарю Комитета.

Г-н КЕРАДИ (Секретарь Комитета) (говорит по-английски): Я хотел бы проинформировать Комитет, что Нигер стал одним из соавторов проекта резолюции A/C.1/47/L.1, озаглавленного "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие".

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.